

**DEDDF LLYWODRAETH LEOL 1972  
LOCAL GOVERNMENT ACT 1972**

**HYSBYSIAD AM SEDD WAG**

**CYNGOR CYMUNED PONT-Y-PWL**

**ETHOL CYNGHORYDD  
Y DAFARN NEWYDD UCHAF**

**HYSBYSIR TRWY HYN** bod sedd wag yn bodoli ar gyfer cynghorydd cymunedol yn y Cyngor Cymuned a'r ward uchod.

Cynhelir etholiad i lenwi'r sedd wag os, o fewn 14 diwrnod gwaith o ddyddiad yr hysbysiad hwn (erbyn 5pm ar 2 Mehefin 2026), daw cais ysgrifenedig am is-etholiad gan ddeg etholwr o'r ward gymunedol dan sylw i law Swyddog Priodol Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen, Stephen Vickers.

Gellir cyflwyno'r ceisiadau gan y deg etholwr gyda'i gilydd, ar wahân, neu drwy gyfuniad o'r ddau.

Unwaith bydd y ceisiadau wedi eu derbyn, pennir dyddiad pleidleisio ar gyfer yr isetholiad gan y Swyddog Canlyniadau o fewn 60 diwrnod gwaith ar ôl derbyn y ceisiadau.

Os na ddaw cais ysgrifenedig i gynnal etholiad i law yn ystod y 14 diwrnod gwaith ar ôl cyhoeddi'r hysbysiad yma am sedd wag, bydd y cyngor cymuned yn llenwi'r swydd drwy gyfethol. Bydd y cyfethol yma'n digwydd cyn gynted ag y bo'n ymarferol ar ddiwedd y cyfnod o 14 diwrnod gwaith.

**STEPHEN VICKERS  
SWYDDOG PRIODOL / PROPER OFFICER**

**Dyddiad :** 13 Mai 2026

**Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen**  
Y Ganolfan Ddinesig  
Pont-y-pŵl  
Torfaen NP4 6YB

E-bost: [Stephen.Vickers@torfaen.gov.uk](mailto:Stephen.Vickers@torfaen.gov.uk)

**NOTICE OF VACANCY**

**PONTYPOOL COMMUNITY COUNCIL**

**ELECTION OF COUNCILLOR  
NEW INN UPPER**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that a casual vacancy exists for a community councillor for the above Community Council and ward.

The casual vacancy will be filled by election if, within 14 working days of the date of this notice (i.e. by 5pm on 2 JUNE 2026), ten electors from within the relevant community ward submit a written request for a by-election to the Proper Officer of Torfaen County Borough Council, Stephen Vickers.

The requests from the ten electors may be submitted together, separately, or a combination of the two.

Once the requests have been received, polling day for the by-election will be set by the Returning Officer within 60 working days of the date of receipt of the requests.

If the required ten requests for a by-election are not received in the 14 working days after this notice of vacancy has been published, the community council will fill the vacancy by co-option. This co-option will take place as soon as is practicable after the end of the 14 working day period.

**Dated :** 13 MAY 2026

**Torfaen County Borough Council**  
Civic Centre  
Pontypool  
Torfaen NP4 6YB

Email: [Stephen.Vickers@torfaen.gov.uk](mailto:Stephen.Vickers@torfaen.gov.uk)